



Xocén y Kanxoc: Lak'in, huellas en el tiempo

Cutz Medina, José Antonio (2014).
Universidad de Oriente, Valladolid, Yucatán,
México; 140 páginas.

Fátima del Rosario Santos Pacheco

Casa de la Historia de la Educación de Yucatán

Recibido: 27/11/2014 • Aprobado: 03/12/2014

El libro *Xocén y Kanxoc. Lak'in, huellas en el tiempo*, editado por la Universidad de Oriente (2014), reúne experiencias de vida de su autor, el Mtro. José Antonio Cutz Medina, desde su niñez y a partir de que se estableció en Kanxoc, hace aproximadamente dieciocho años, cuando llegó como profesor de Educación Indígena.

Kanxoc, lee', etimológicamente proviene de dos raíces del maya yucateco *kaan* (aprender) y *xook* (leer, contar); Xocén, léeme', proviene de *Xook* (leer, contar) y *en* (forma del pronombre verbal de la primera persona del singular que denota ser o estar), ambos son pueblos mayas del oriente del estado de Yucatán que pertenecen al municipio de Valladolid. Y se encuentran a doce kilómetros de distancia, unidos por un sendero.

Xocén y Kanxoc. Lak'in, huellas en el tiempo está compuesto por cuarenta y nueve crónicas que rescatan entornos de cotidianidad, oralidad, identidad, relación con la naturaleza y cosmovisión de la vida del *mayakaaj* (pueblo maya). Memorias que fueron concebidas a través de recursos de la investigación etnografía, en la que se encuentra inmersa la pluma del autor, al utilizar la observación



participante, notas de diario de campo, entrevistas y charlas con los habitantes y *jmenes* (sacerdotes mayas) de Kanxoc y Xocén.

Las narraciones vertidas en las páginas del libro vislumbran las vertientes *emic* y *etic* de la investigación etnográfica. Predominando la perspectiva *emic*, ya que el autor en reiteradas ocasiones hace alusión a su pertenencia al pueblo maya. Tal es su afinidad que las primeras veinte narraciones del libro están escritas en su idioma materno, el maya yucateco, y los veintinueve escritos restantes en español, evidencia que manifiesta que el autor se desenvuelve en un contexto intercultural y pluricultural.

La obra aborda dos temáticas generales en las que es posible dividirla. 1) Personajes históricos de la Guerra de Castas o Movimiento Social de 1847 (como la denominó el Mtro. Fidelio Quintal Martín) en el oriente del estado de Yucatán y 2) cotidianeidad del pueblo maya.

El primer apartado nos recuerda a líderes de la Guerra de Castas, quienes lucharon por el pueblo *máasewal*: Jacinto Canek, *batab* (guardián/cuidador) de Cisteil, Yucatán y Manuel Antonio Ay, *batab* de Chichimilá. En este apartado el profesor Cutz Medina relató cómo persiste en la memoria del pueblo maya el asesinato de un líder durante la Guerra de Castas, Manuel Antonio Ay, quien luchó por liberar al pueblo maya del yugo de los blancos que oprimían a los *máasewales*. *Máaxo'ob wach' sakbej* (*batabo'ob*: líderes mayas); relató cómo el Gobierno se enteró de los planes que tenían «los rebeldes», pues Manuel Ay se encontraba embriagándose en Chichimilá cuando se le cayó del sombrero una carta que le había enviado Cecilio Chí, en la que se expresaba cual era el pensamiento de Pat y de Ay; fue así que el Gobierno «justificó» una vez más uno de los tantos asesinatos que cometió durante la Guerra de Castas. Manuel Ay fue asesinado en el Barrio de Santa Ana de Valladolid el 26 de julio de 1847.

Otros líderes destacados fueron Cecilio Chí, *batab* de Tepich, quien, al igual que Ay, persiguió incansablemente a los hombres blancos; Jacinto Pat, *batab* de Tihosuco, se distinguió por haber solicitado ayuda a EEUU para dar fin al movimiento social; y Bernadino Cen, quien luchó junto al mestizo Bonifacio Novelo, que defendió a Chan Santa Cruz, hoy Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo.

En el desarrollo de los textos Cutz Medina invitó a los escritores de la historia de la Guerra de Castas a que fueran los descendientes del pueblo maya, que investigaran e indagara su propia historia, porque la historia ha sido escrita por los vencedores, los *sakwíiniko'ob* (hombres blancos), y no siempre se ha manifestado cómo ocurrieron los hechos verdaderamente.

En cuanto a la cotidianeidad del pueblo maya, se puede englobar la mayoría de las memorias que nos acercan a la cosmovisión del mayakaaj: las ceremonias y los rituales practicados por los *jmenes* como *jets' lu'um* (apaciguar a la tierra), la rogación de la lluvia, la llegada de los muertos y la comida de los muertos en noviembre (*janal pixano'ob*), encendida de la fogata del fuego eterno;

los instrumentos para la milpa: *xloobche'* (coa), *báat* (hacha), *chuij* (calabazo), *luch* (jícara), *máskab* (machete), etc.; la vestimenta; la división de labores; los alimentos, sobre todo la importancia del cultivo del maíz para la sobrevivencia del pueblo maya; y la importancia del rol que representan las personas de la tercera edad, nuestros abuelos, y la trascendencia de su herencia oral en el desarrollo de la vida cotidiana maya, sabios, recipiendarios de los conocimientos que sus ancestros les heredaron y quienes nos heredarán conocimientos sobre cómo vive y siente el pueblo maya a través de la oralidad.

Entre el entramado de los textos se encuentran anécdotas del Festival Internacional de la Cultura Maya 2013; caminatas en el sendero que une a Kanxoc y Xocén; y la visita de Rigoberta Menchú Tum, Premio Nobel de la Paz, a la Universidad de Oriente.

Xocén y Kanxoc: Lak'in, huellas en el tiempo aborda temas de educación y perspectivas educativas para transmitir conocimiento a los descendientes del pueblo maya; además, cuestiona por qué se desvaloriza el conocimiento del pueblo maya y por qué las políticas públicas insisten en insertar bajo un modelo occidental a los estudiantes mayas. Promueve que la educación intercultural debe dejar de verse de la forma romántica en la que se ha visto. También señala que las escuelas, específicamente la universidad, no deben transmitir la idea de que son espacios destinados a la enseñanza de cómo ganar dinero; estas deben servir para abrir el pensamiento de las personas, para que así puedan tener luz en su camino.

El libro *Xocén y Kanxoc: Lak'in, huellas en el tiempo* es fuente primaria para el desarrollo de nuevas investigaciones en torno a la cultura maya, escrita por un descendiente del pueblo maya, promotor del empoderamiento de su propio pueblo, que al alcanzar la luz pública ha dejado asentado para la posteridad y para las futuras generaciones contextos de la cotidianeidad y sentir del mayakaaj.